

駐厄瓜多代表處

113 年教育部臺灣獎學金簡章

Oficina Comercial de Taipéi en Ecuador

Instructivo del Programa de BECA TAIWAN (MOE Taiwan Scholarship) año 2024

<b>提供單位 Oferente</b>	中華民國教育部 Ministerio de Educación (MOE) de la República de China (Taiwán)
<b>申請日期 Fecha de aplicación</b>	113 年 2 月 1 日至 4 月 15 日 Del 1 de Febrero al 15 de abril de 2024
<b>申請課程 Tipo de programa</b>	全英文教學之學士、碩士或博士學程 Programa de pregrado, maestría o doctorado que sea dictado en inglés completamente.
<b>申請資格 Perfil del solicitante</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>18 歲以上之厄瓜多籍人士，具高中以上學校畢業學歷，品行端正。 Ser ecuatoriano, mayor de 18 años y graduado de bachillerato, demostrar buena conducta y buen rendimiento académico.</li><li>不具僑生身分或中華民國國籍。 No tener nacionalidad de la República de China (Taiwán).</li><li>無保留國內大學校院學籍或已在台註冊入學就讀國內大學校院情形者。但申請下一階段學位獎學金之應屆畢業生，不在此限。 No estar matriculado como estudiante en alguna universidad en Taiwán. En el caso de aquellos que estén a punto de graduarse de universidades de Taiwán, podrán aplicar a esta BECA TAIWAN para estudiar en el siguiente nivel académico.</li><li>未曾在台就讀擬申請之同一級學位課程。 No tener títulos de Taiwán del mismo nivel o grado al que está aplicando.</li><li>在台就學期間非為我各大學校院依據與外國學校簽訂學術合作協議所招收之交換學生或雙(聯)學位生。 No ser estudiante de programa de intercambio ni de doble titulación (conjunta) por algún convenio académico entre universidades taiwanesas y extranjeras durante la duración de esta beca.</li><li>未受領本計畫獎學金總期限超過五年 No haber sido beneficiario de la misma BECA TAIWAN por más de un total de cinco años.</li><li>未有曾被撤銷本獎學金或註銷本部華語文獎學金情形者。 Nunca haber tenido esta misma beca ni la Beca de Huayu que haya sido revocada por el Ministerio de Educación (MOE) de la República de China (Taiwán).</li><li>在台就學期間未同時受領我政府機關（構）或學校所設置之獎補助金；其不包括由就讀學校配合本獎學金執行計畫，於超過本部補助學雜費上限金額時，所提供受獎生學雜費優惠。 No estar recibiendo simultáneamente otra beca patrocinada o subsidiada por el gobierno de la República de China (Taiwán) ni por la universidad donde se encuentre estudiando durante la duración de esta beca. Con excepción, en el caso</li></ol>

	<p>que la matriculación y costos académicos excedan al monto mayor cubierto por esta beca, los beneficiarios podrán acceder a los descuentos ofrecidos por la universidad.</p>
<p><b>申請方式</b> <b>Proceso de aplicación</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>申請人應於各校規定申請期限內，自行向我國大學校院申請入學，未申請者恕不受理本獎學金申請。 Se debe aplicar aparte el ingreso a una universidad en Taiwán antes de la fecha límite fijada por la misma. De lo contrario, la aplicación a esta beca será anulada.</li> <li><b>113年4月15日前將獎學金報名資料送交駐厄瓜多代表處。</b> <b>Los documentos de aplicación deben ser entregados a la Oficina Comercial de Taipei en Ecuador antes del 15 de abril de 2024.</b></li> <li>獲駐厄瓜多代表處通知為正取獎學金候選人者，應於113年6月30日前將我國大學院校入學許可影本送交駐厄瓜多代表處以確定受獎資格。未獲入學許可者，取消候選人資格，逾期未交件者，視為放棄受獎資格。 La Oficina Comercial de Taipéi en Ecuador notificará a los precandidatos seleccionados a presentar la copia de la carta de admisión de la universidad a esta Oficina antes del 30 de junio de 2024. Sin obtener dicha admisión o no presentarla antes del 30 de junio de 2023, resultará descalificada la candidatura de esta beca.</li> <li>113年7月間由駐厄瓜多代表處告知獎學金受獎人。 La Oficina Comercial de Taipéi en Ecuador notificará a los beneficiarios seleccionados de esta Beca en julio de 2024.</li> </ol>
<p><b>獎學金內容</b> <b>Cobertura de la Beca</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>每學期學費及雜費(包括學分費)上限新臺幣四萬元以內核實補助，不足部分由受獎生自行負擔。 Por semestre: matrícula y costos académicos, incluyendo costos de créditos académicos, máximo hasta 40.000 NTD (aprox. 1.270 USD). La diferencia debe ser cancelada por el beneficiario.</li> <li>雜費不含代辦費、論文指導費、保險、住宿及網路使用費等。 Los costos académicos no incluyen valores extras de trámites, tutoría/asesoría para tesis, seguros, alojamiento y acceso al Internet.</li> <li>每月生活補助，大學：新臺幣 15,000 元，碩士及博士：新臺幣 20,000 元。 Subsidio mensual para los gastos personales: Pregrado, 15,000 NTD (aproximadamente 475 USD); Maestría y Doctorado, 20,000 NTD (aproximadamente 635 USD)</li> <li>不含機票 No cubre pasajes aéreos.</li> </ol>
<p><b>受獎期限</b> <b>Período de beca</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>學士班 4 年，碩士班 2 年、博士班 4 年。 Licenciatura (Pregrado) 4 años, Maestría 2 años, Doctorado 4 años</li> <li>各受獎生受領本獎學金總期限累計不得超過五年。 El período totalizado máximo que una persona puede tener de esta misma BECA TAIWAN es 5 años.</li> </ol>
<p><b>報名應繳文件</b> <b>Documentos a entregar</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>填寫完整之獎學金申請表((如附件或於「臺灣獎學金及華語文獎學金計畫」網頁下載)。 Formulario de aplicación a la Beca Taiwan debidamente llenado en su totalidad</li> </ol>

	<p>(Véase archivo adjunto, o descargar en la página oficial de “Taiwan Scholarship and Huayu Enrichment Scholarship Program”  <a href="https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/pages.aspx?p=7">https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/pages.aspx?p=7</a></p> <p>2. 厄瓜多身分證, 護照或足資證明所屬國籍之其他證件影本。  Copia de la cédula o el pasaporte u otro documento de identidad de nacionalidad ecuatoriana.</p> <p>3. 最高學歷證明及成績單影本, 需經厄瓜多教育部或高等教育署, 及外交部驗證。  Copia del título académico del más alto grado obtenido y notas de estudios completas, legalizada por el Ministerio de Educación o SENESCYT del Ecuador, según sea el caso, y por la Cancillería del Ecuador .  ** 經核錄之受獎生應於向學校報到時繳交經中華民國駐外館處驗證之本項文件及其中文或英文譯本。 <i>Luego de ser seleccionado como beneficiario de la beca, estos documentos deben ser legalizados con su traducción oficial en chino o inglés por la Embajada u Oficina de Representación de la República de China (Taiwán) para presentar en la universidad solicitada.</i></p> <p>4. 已向大學院校完成申請入學程序之證明文件影本, 包括入學申請表(含履歷、研究計畫)、申請學校已收件之回條或電子郵件、報名繳費收據等。  Copia del comprobante de aplicación a la universidad que certifica el cumplimiento del proceso de aplicación con la misma, incluyendo el formulario de aplicación con hoja de vida y el proyecto de estudio entregados, acuso recibo de la universidad v ía correo electrónico, comprobante de pago, etc.</p> <p>5. 中高級以上英文能力鑑定證明影本。  Copia del certificado de idioma inglés: TOEFL IBT (75 o mayor) o IELTS (5.5 o mayor) o TOEIC (750 o mayor) o Cambridge Assessment English (First Certificate in English).</p> <p>6. 校長、教授或導師英文推薦信2封。  2 cartas de recomendación en inglés de la institución educativa provenientes de rector, profesor o tutor.</p> <p>7. 倘所申請學程未列於本公告附件之全英語學程參考名單, 須另提供該學程正式出具之全英文教學證明。  En caso de que el programa aplicado no esté en la lista referencial de “Programas dictados en inglés de las universidades en Taiwán aplicables para esta Beca”, el postulante tiene que solicitar el certificado sobre enseñanza completa emitido oficialmente por dicho programa en inglés como requisito de solicitud de esta beca.</p>
<p><b>請注意</b>  <b>Aviso</b>  <b>importante</b></p>	<p>1. 倘受獎人經查提具不實申請文件, 將取消受獎資格。  Si hubiese irregularidad en cualquier documento presentado para el concurso de selección, se perderá la calidad de candidato.</p> <p>2. 駐厄瓜多代表處將通知通過書面審查之申請者面試。  Los solicitantes que cumplan con los requisitos de primera selección serán notificados para entrevista en la Oficina Comercial de Taipéi en Ecuador.</p>
<p><b>備註</b>  <b>Notas</b></p>	<p>1. 完整資訊及表格請查閱「臺灣獎學金及華語文獎學金計畫」網頁。  Puede consultar la página oficial de “Taiwan Scholarship and Huayu Enrichment Scholarship Program” para toda la información relacionada y formatos necesarios.  <a href="https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/index.aspx?p=19">https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/index.aspx?p=19</a></p>

2. 本獎學金計畫內容以教育部「臺灣獎學金作業要點」為準。  
Para aplicar a esta BECA TAIWAN se debe regir a las directrices de la Beca de Taiwán, del Ministerio de Educación, indicadas en el siguiente link:  
<https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/pages.aspx?p=7>
3. 臺灣之大學校院可供申請之全英語學程參考清單，或查閱「study in Taiwan」網站，建議直接洽詢有意申請學程。  
Programas dictados en inglés de las universidades en Taiwán aplicables para esta Beca.  
<https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/images/pages/141b456d-c27a-4f1e-84f6-4fcedc00c4e6.pdf>  
o consultar la página 「study in Taiwan」 <http://www.studyintaiwan.org>
4. 113學年度大學院校提供教育部台灣獎學金受獎生學雜費優惠調查表。  
Universidades/colegios que ofrecen descuentos en matrículas y gastos varios para los beneficiarios del Ministerio de Educación de Taiwán en 2024.  
<https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/images/pages/30f5063e-ee89-45d4-ae2-75e8d033c8fa.pdf>
5. 申請學校所核發之入學許可僅代表申請人獲就讀資格，不等同已獲獎學金，只有經駐厄瓜多代表處告知，同時取得入學資格者方為受獎者。  
**La admisión de la universidad no equivale a que el postulante ya está becado,** sino que los aprobados de esta BECA TAIWAN notificados por la Oficina Comercial de Taipei en Ecuador.
6. 受獎資格不得保留至下年度。La beca no se puede posponer para próximos años.